




FLUCHT- UND RETTUNGSPLAN





EMERGENCY EVACUATION PLAN / PLAN D'EVACUATION

Verhaltensregeln	
<p>Brandfall</p> <ul style="list-style-type: none"> - Feuerwehr alarmieren · Handfeuermelder betätigen · Tel. Nr. 118 anrufen / Namen und Ort angeben - Personen retten - Fenster und Türen schliessen (nicht abschliessen) - Anweisungen der Feuerwehr beachten <p>Unfall</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sanität alarmieren Tel. Nr. 144 - Erste Hilfe leisten, Krankenwagen einweisen <p>Evakuierung</p> <ul style="list-style-type: none"> - Elektrische Geräte ausschalten - Anweisungen der Feuerwehr beachten - Sofort in Sicherheit bringen, nicht rennen - Zur Sammelstelle ausserhalb des Gebäudes begeben 	
Code of conduct	
<p>In case of fire</p> <ul style="list-style-type: none"> - Report the fire · Raise fire alarm button · Call tel. Nr. 118 / report your name and place - Save People - Close doors and windows (not lock) - Pay attention to the firefighter-instructions <p>In case of accident</p> <ul style="list-style-type: none"> - Call the ambulance tel. Nr. 144 - Render first-aid, if necessary guide the ambulance <p>Evacuation</p> <ul style="list-style-type: none"> - Turn off the electronic equipment - Pay attention to the firefighter-instructions - Get to safety immediately, no running - Go to the meeting point outside of the building 	
Code de conduite	
<p>En cas d'incendie</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alarmer les pompiers · Presser le bouton poussoir · Tél. Nr. 118 / décliner ses nom et le numéro de tél. - Sauver des personnes - Fermeture des portes et des fenêtres (ne pas fermer à clé) - Pretez attention à les instructions de les pompiers <p>En cas d'accident</p> <ul style="list-style-type: none"> - Alarmer le service de santé tél. Nr. 144 - Rendre la première aide, si nécessaire guider l'ambulance <p>Évacuation</p> <ul style="list-style-type: none"> - Éteindre les appareils électriques - Suivez les instructions données par le personnel désigné - Evacuez immédiatement les locaux, ne courez pas - Rejoignez le point de rassemblement situé à l'extérieur du bâtiment 	

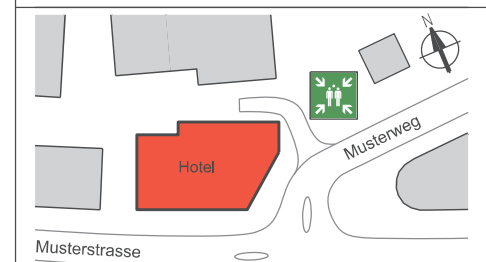
ERDGESCHOSS



Legende

-  Ihr Standort
Your location
Vous êtes ici
-  Hand-Alarmtaster
Manual fire detector
Bouton feu
-  Löschposten
Fire hose cabinet
Poste incendie
-  Rettungsweg / Notausgang
Escape - routes
Voie de secours
-  Richtungsangabe
Direction
Direction à suivre
-  Rettungsweg
Escape - routes
Voie de secours
-  Sammelplatz - siehe Arealplan
Meeting point - see Arealplan
Point de rassemblement - voir plan des locaux

Übersichtsplan



Plannr.: 052713001_EG_Z019	Stand: 19.06.2013	Format: DIN A4
Hotel Muster Businesshotel Musterstrasse 101 1111 Muster		CSF Wunderle GmbH 8200 Schaffhausen www.csfwunderle.com